32001L0092

L 291/24 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 2001.11.8.

A BIZOTTSÁG 2001/92/EK IRÁNYELVE

(2001. október 30.)

a gépjárművek és pótkocsijaik biztonsági üvegezéséről és az üvegezésre használt anyagokról szóló 92/22/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 70/156/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2000/40/EK tanácsi irányelvvel ([1]) módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 13. cikke
(2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmányával módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik biztonsági üvegezéséről és az üvegezésre használt anyagairól szóló, 1992. március 31-i 92/22/EGK tanácsi irányelv ([3]) a 70/156/EGK irányelv által bevezetett EK-típusjóváhagyási eljárás külön irányelveinek egyike. Ennek megfelelően a gépjárműrendszerekre, alkatrészekre és önálló műszaki egységekre vonatkozó 70/156/EGK irányelvben megállapított rendelkezések a 92/22/EGK irányelvre is vonatkoznak.

(2) A közösségi jóváhagyási eljárás egységesítése érdekében szükség van a 70/156/EGK irányelvben előírt adatközlő lap bevezetésére és az irányelv VI. mellékletén alapuló jóváhagyási bizonyítvány módosítására.

(3) A típusjóváhagyási eljárásokat egyszerűsíteni kell annak érdekében, hogy fenntartható legyen a 70/156/EGK irányelv 9. cikkének (2) bekezdésében előírt választási lehetőség az egyes külön irányelvek és az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ/EGB) megfelelő rendeletei között. Első lépésként a 92/22/EGK irányelv műszaki követelményei helyébe az ENSZ/EGB 43. rendeletének követelményei lépnek.

(4) Ezért a 92/22/EGK és 70/156/EGK irányelveket a fentieknek megfelelően módosítani kell.

(5) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a 70/156/EGK irányelv által létrehozott, a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítással foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 92/22/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A tagállamok megadják az EK-típusjóváhagyást a gépjárművek és pótkocsijaik minden olyan biztonsági üvegezésére és az üvegezésre használt anyagokra, amelyek megfelelnek a mellékletekben meghatározott szerkezeti és vizsgálati követelményeknek.”

2. A 2. cikk (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az EK alkatrész-típusjóváhagyás iránti minden kérelmet a gyártónak vagy a tagállamban tevékenykedő hivatalos képviselőjének kell benyújtania. A tagállam a gépjárműveknek és pótkocsijaiknak az 1. cikkel összhangban típusjóváhagyott összes biztonsági üvegezése és az üvegezésre használt anyagok tekintetében a II.A. mellékletben meghatározott mintának megfelelő EK alkatrész-típusjóváhagyási jelet bocsát ki.”

3. A 4. cikk a következő második bekezdéssel egészül ki:

„A tagállamok illetékes hatóságai a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (6) bekezdésében meghatározott eljárás segítségével tájékoztatják egymást minden egyes alkatrész-típusjóváhagyásról, amelyet ezen irányelvnek megfelelően megadtak, elutasítottak vagy visszavontak.”

4. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*8. cikk*

Ezen irányelv alkalmazásában »jármű« minden közúti használatra szánt gépjármű – karosszériával vagy anélkül –, amelynek legalább négy kereke van, legnagyobb tervezett sebessége meghaladja a 25 km/órát, és ezek pótkocsija, kivéve a síneken közlekedő járműveket, mezőgazdasági és erdészeti traktorokat és mozgó munkagépeket.”

5. A mellékletek a következőképpen módosulnak:

a) a mellékletek listája és az I. és II. melléklet helyébe ezen irányelv melléklete lép;

b) a III. melléklet függelékét el kell hagyni.

([1]) HL L 42., 1970.2.23., 1. o.
([2]) HL L 203., 2000.8.10., 9. o.
([3]) HL L 129., 1992.5.14., 11. o.

2. cikk

(1) 2002. július 1-jei hatállyal a tagállamok a gépjárművek és pótkocsijaik biztonsági üvegezésére vagy az üvegezésre használt anyagokra vonatkozó indokok alapján:

– nem utasíthatják el a gépjárművek és pótkocsijaik biztonsági üvegezése vagy az üvegezéshez használt anyagok egy gépjárműtípusra vonatkozó EK-típusjóváhagyásának vagy nemzeti típusjóváhagyásának, illetve alkatrész-típusjóváhagyásának megadását,

– nem utasíthatják el a jármű nyilvántartásba vételét, illetve nem tilthatják meg értékesítését vagy forgalomba helyezését, valamint nem tilthatják meg a gépjárművek és pótkocsijaik biztonsági üvegezésének vagy az üvegezésre használt anyagoknak az eladását vagy üzembe helyezését,

amennyiben a gépjárművek vagy pótkocsijaik biztonsági üvegezése és az üvegezésre használt anyagok megfelelnek az ezen irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv követelményeinek.

(2) 2002. október 1-jei hatállyal a tagállamok:

– nem adnak ki további EK-típusjóváhagyást, és

– elutasíthatják a nemzeti típusjóváhagyás megadását

bármely jármű vagy pótkocsija tekintetében a gépjárművek biztonsági üvegezésére vagy az üvegezésre használt anyagokra történő hivatkozással, amennyiben azok nem felelnek meg az ezen irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv követelményeinek.

(3) 2003. július 1-jei hatállyal az ezen irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv biztonsági üvegezésre, mint alkatrészre vonatkozó követelményeit a 70/156/EGK irányelv 7. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában is alkalmazni kell.

(4) A (3) bekezdéstől eltérve, a tagállamok a pótalkatrészek tekintetében továbbra is megadhatják a 92/22/EGK irányelv ezen irányelv hatálybalépése előtti változatában megállapított követelményeknek megfelelő gépjárművek és pótkocsijuk biztonsági üvegezése és az üvegezésre használt anyagok EK-típusjóváhagyását és engedélyezhetik eladásukat és üzembe helyezésüket feltéve, hogy:

– a biztonsági üvegezést és az üvegezésre használt anyagokat már használatban levő gépjárművekbe szánják, valamint

– a biztonsági üvegezés és az üvegezésre használt anyagok a járművek első nyilvántartásba vétele idején megfelelnek az abban az irányelvben megfogalmazott követelményeknek.

3. cikk

A 70/156/EGK irányelv I. melléklete a következő 9.5.1.5. ponttal egészül ki:

„9.5.1.5. Szélvédőtartozékok és ezek összeszerelésének helyzete, az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírásával.”

4. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2002. június 30-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok által elfogadott intézkedésekben hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

5. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2001. október 30-án.

a Bizottság részéről

Erkki LIIKANEN

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„**MELLÉKLET LISTAJA**

I. MELLÉKLET:	Az EK-típusjóváhagyásra vonatkozó adminisztratív rendelkezések	
	1. függelék:	A biztonsági üvegezés típusára vonatkozó adatközlő lap
	2. függelék:	A biztonsági üvegezés típusára vonatkozó EK-típusbizonyítvány
	3. függelék:	A jármű típusára vonatkozó adatközlő lap
	4. függelék:	A jármű típusára vonatkozó EK-típusbizonyítvány
II. MELLÉKLET:	Hatály és fogalommeghatározás	
II.A. MELLÉKLET:	EK-alkatrész-típusjóváhagyási jelek	
	1. függelék:	Alkatrész-típusjóváhagyási jelek mintái
II.B. MELLÉKLET:	Általános és egyedi előírások, vizsgálatok és műszaki követelmények	
III. MELLÉKLET:	Járművek: Szélvédők, illetve a szélvédőkön kívüli egyéb üvegezés összeszerelésére vonatkozó követelmények	

I. MELLÉKLET

Az EK-típusjóváhagyásra vonatkozó adminisztratív rendelkezések

1. EK ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI KÉRELEM

1.1. A 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése alapján az üvegezés típusjóváhagyására vonatkozó minden kérelmet a biztonsági üvegezés gyártójának kell benyújtania.

1.2. Az adatlap mintája ennek a mellékletnek az 1. függelékében található.

1.3. A típusjóváhagyási vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálatot el kell látni a következőkkel:

1.3.1. a vizsgálandó modellek kész ablaküvegeinek elegendő számú vizsgálati darabja vagy mintája; szükség esetén a mennyiséget a vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálattal egyetértésben kell meghatározni.

2. A JÁRMŰ EK-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI KÉRELME

2.1. A 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése alapján a gépjárműnek a biztonsági üvegezés tekintetében történő típusjóváhagyására vonatkozó összes kérelmet a jármű gyártójának kell benyújtania.

2.2. Az adatlap mintája ennek a mellékletnek a 3. függelékében található.

2.3. A típusjóváhagyási vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálatot el kell látni a következőkkel:

2.3.1. egy, a típust képviselő járművel; szükség esetén a gépjárművet a vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálattal egyetértésben kell meghatározni.

3. A BIZTONSÁGI ÜVEGEZÉS, ILLETVE GÉPJÁRMŰ EK-TÍPUSJÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA

3.1. Ha a vonatkozó feltételek teljesültek, a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésében, illetve ha szükséges, a 4. cikkének (4) bekezdésében említett típusjóváhagyást meg kell adni.

3.2. Az EK-típusbizonyítvány és kiegészítésének mintája a következő függelékekben látható:

– az 1.1. pontban említett kérelmek tekintetében ezen melléklet 2. függelékében,

– a 2.1. pontban említett kérelmek tekintetében ezen melléklet 4. függelékében.

3.3. A biztonsági üvegezések, illetve a járművek minden típusa a 70/156/EGK irányelv VII. mellékletével összhangban típusjóváhagyási számot kap. Ugyanaz a tagállam nem rendelheti ugyanazt a számot egy másik üvegezés- vagy járműtípushoz.

4. TÍPUSVÁLTOZTATÁSOK ÉS A JÓVÁHAGYÁS MÓDOSÍTÁSAI

4.1. Az irányelv alapján jóváhagyott típusok módosítása esetén a 70/156/EGK irányelv 5. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni.

5. GYÁRTÁSI MEGFELELŐSÉG

5.1. A gyártás megfelelősége érdekében intézkedéseket kell hozni a 70/156/EGK irányelv 10. cikkében meghatározott rendelkezéseknek megfelelően.

1. függelék

… számú adatközlő lap a biztonsági üvegezés EK-típusjóváhagyásához

A 2001/92/EK bizottsági irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv

A következő adatokat három példányban, tartalomjegyzékkel ellátva kell benyújtani. A szükséges rajzokat megfelelő méretarányban és kellő részletességgel, A4-es vagy A4-esre hajtogatott formátumban kell benyújtani. A fényképeknek, ha vannak, kellően részletesnek kell lenniük.

0. ÁLTALÁNOS

0.1. Gyártó (bejegyzett) védjegye(i): . . . . . .

0.2. Típus: . . . . . .

0.2.1. Kereskedelmi megnevezés (ha van ilyen): . . . . . .

0.3. A típus azonosításának eszközei, amennyiben az üvegtáblán fel vannak tüntetve ([1]): . . . . . .

0.4. A jármű kategóriája ([2]): . . . . . .

0.5. A gyártó neve és címe: . . . . . .

0.7. Az EK-típusjóváhagyási jel rögzítésének helye és módja: . . . . . .

0.8. Gyártó üzem(ek) címe(i): . . . . . .

1. SZÉLVÉDŐ ÉS EGYÉB ÜVEGEZÉS

Kellően részletes rajz(ok) az eszköz típusának azonosításához, amely(ek) tartalmazzák a következőket:

1.1. *Előfeszített edzett üvegezés, a szélvédők kivételével*

1.1.1. a legnagyobb terület: . . . . . .

1.1.2. az üvegtábla szomszédos oldalai közötti legkisebb szög: . . . . . .

1.1.3. a szegmens legnagyobb magassága (ha szükséges): . . . . . .

1.2. *Szélvédők esetében:* egy méretarányos terv, 1/1, esetleg 1/10 méretarányban, kivéve az M1 kategóriába tartozó járműveket, vagy egy részletes rajz a következők feltüntetésével:

1.2.1. a szélvédő helyzete a vezetőülés »R« pontjához viszonyítva, ha szükséges:

1.2.2. a szélvédő dőlésszöge: . . . . . .

1.2.3. az üléstámla dőlésszöge, ha szükséges: . . . . . .

1.2.4. azon zónák pozíciója és nagysága, ahol az optikai minőségeket ellenőrzik ([3]): . . . . . .

1.2.5. a szélvédő kiterített felülete: . . . . . .

1.2.6. a szélvédő szegmensének legnagyobb magassága: . . . . . .

1.2.7. a szélvédő görbületének sugara: . . . . . .

1.2.8. azon járműmodellek listája, amelyekre alkatrész-típusjóváhagyást kérelmeznek, a gyártók neve és a járművek típusa és kategóriája: . . . . . .

([1]) Amennyiben a típus azonosításának eszközei tartalmaznak olyan karaktereket, amelyek nem kapcsolódnak az ebben az adatlapban említett járműtípus, alkatrész vagy önálló műszaki egység leírásához, ezeket a karaktereket a dokumentációban egy kérdőjellel »(?)« kell helyettesíteni (például: ABC??123??).

([2]) A 70/156/EGK irányelv II.A. melléklete értelmében.

([3]) Bizonyos ívelt szélvédők tetőtámasztó oszlopokat is tartalmazhatnak, ez esetben utóbbiakat az üvegre nyomtatott jelzésekkel kell megjelölni.

1.3. *Kétrétegű üvegezés esetén*

1.3.1. az egyes üvegtáblák típusa: . . . . . .

1.3.2. ragasztó típusa (szerves, üveg vagy üveg-fém): . . . . . .

1.3.3. a két üveglap közötti rés névleges szélessége: . . . . . .

1.4. *Felhasznált anyag*

1.4.1. Anyag(ok) jellege: . . . . . .

1.4.2. Közbenső réteg(ek) színezése: . . . . . .

1.4.3. Műanyag bevonat(ok) színezése: . . . . . .

1.4.4. Üveg színezése: . . . . . .

1.4.5. Beépített vezetők: . . . . . .

1.4.6. Vakításmentesítő csíkok: . . . . . .

1.4.7. A műanyag kémiai elnevezése: . . . . . .

1.4.8. A műanyag színezése: . . . . . .

1.4.9. Gyártási eljárás (műanyag): . . . . . .

2. függelék

EK-típusbizonyítványok

MINTA

(maximális formátum: A4 (210 × 297 mm))

EK-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A hatóság pecsétje

Értesítés a következőkről:

– típusjóváhagyás ([1]),

– típusjóváhagyás kiterjesztése ([1]),

– típusjóváhagyás elutasítása ([1]),

– típusjóváhagyás visszavonása ([1])

a gépjármű/alkatrész/önálló műszaki egység típusához ([1]) a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv értelmében.

Típusjóváhagyási szám: . . . . . .

Kiterjesztés oka: . . . . . .

I SZAKASZ

0.1. Gyártó (bejegyzett) védjegye(i): . . . . . .

0.2. Típus: . . . . . .

0.3. A típus azonosításának eszközei, amennyiben azok a gépjárművön/alkatrészen/önálló műszaki egységen fel vannak tüntetve ([1]): . . . . . .

0.4. A jármű kategóriája ([2]): . . . . . .

0.5. A gyártó neve és címe: . . . . . .

0.7. Alkatrész vagy önálló műszaki egység esetén EK-típusjóváhagyási jel rögzítésének helye és módja: . . . . . .

. . . . . .

0.8. Gyártó üzem(ek) címe(i): . . . . . .

II. SZAKASZ

1. További információk: lásd a kiegészítést

2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: . . . . . .

3. Vizsgálati jelentés kelte: . . . . . .

4. Vizsgálati jelentés száma: . . . . . .

5. Észrevétel (ha van ilyen): lásd a kiegészítést

6. Hely: . . . . . .

7. Dátum: . . . . . .

8. Aláírás: . . . . . .

9. Az illetékes hatóságoknak benyújtott információs csomag tárgymutatója, amely kérésre hozzáférhető, csatolva itt található.

([1]) nem megfelelő törlendő.

([2]) A 70/156/EGK irányelv II.A. melléklete értelmében.

Az … számú EK-típusbizonyítvány 1. kiegészítése

a szélvédők egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

LAMINÁLT ÜVEGBŐL KÉSZÜLT SZÉLVÉDŐK

(sima, kezelt vagy műanyaggal bevont)

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Alapvető jellemzők*

- A szélvédő névleges vastagsága: . . . . . .
- Az üveg rétegeinek száma: . . . . . .
- Közbenső rétegek száma: . . . . . .
- Közbenső réteg(ek) névleges vastagsága: . . . . . .
- Közbenső réteg(ek) jellege és típusa: . . . . . .
- Műanyag bevonat(ok) jellege és típusa: . . . . . .
- Az üveg különleges kezelése (IGEN/NEM): . . . . . .

1.2. *Másodlagos jellemzők:*

- Az anyag jellege (csiszolt üveg, úsztatott üveg, táblaüveg): . . . . . .
- Üveg színezése (színtelen/színezett): . . . . . .
- Közbenső réteg színezése (teljes/részleges): . . . . . .
- Műanyag bevonatok színezése: . . . . . .
- Beépített vezetők (IGEN/NEM): . . . . . .
- eépített vakításmentesítő csíkok (IGEN/NEM): . . . . . .
- Bevonat színezése: . . . . . .

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

5.1. *Mellékelt dokumentumok:* Szélvédők listája (lásd a 7. kiegészítést).

Az … számú EK-típusbizonyítvány 2. kiegészítése

a szélvédők egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

ÜVEG-MŰANYAG SZÉLVÉDŐK

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *lapvető jellemzők*

– Alak kategória: . . . . . .
– A szélvédő névleges vastagsága: . . . . . .
– Az üveg névleges vastagsága: . . . . . .
– Közbenső réteg(ek)ként használt műanyag réteg(ek) névleges vastagsága: . . . . . .
– Műanyag rétegek száma: . . . . . .
– Közbenső réteg(ek)ként használt műanyag réteg(ek) jellege és típusa: . . . . . .
– Külső műanyag réteg jellege és típusa: . . . . . .
– Az üveg különleges kezelése (IGEN/NEM): . . . . . .

1.2. *Másodlagos jellemzők:*

– Az anyag jellege (csiszolt üveg, úsztatott üveg, táblaüveg): . . . . . .
– Műanyag réteg(ek) színezése (teljes/részleges): . . . . . .
– Üveg színezése: . . . . . .
– Beépített vezetők (IGEN/NEM): . . . . . .
– Beépített vakításmentesítő csíkok (IGEN/NEM): . . . . . .

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

5.1. *Mellékelt dokumentumok:* Szélvédők listája (lásd a 7. kiegészítést).

Az … számú EK- típusbizonyítvány 3. kiegészítése

a szélvédők egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

EGYSÉGESEN ELŐFESZÍTETT EDZETT ÜVEGTÁBLÁK

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Alapvető jellemzők*

– Alak kategória: . . . . . .

– Edzési technológia jellege: . . . . . .

– Vastagság kategória: . . . . . .

– Műanyag bevonat(ok) jellege és típusa: . . . . . .

1.2. *Másodlagos jellemzők:*

– Az anyag jellege (csiszolt üveg, úsztatott üveg, táblaüveg): . . . . . .

– Üveg színezése: . . . . . .

– Műanyag réteg(ek) színezése: . . . . . .

– Beépített vezetők (IGEN/NEM): . . . . . .

– Beépített vakításmentesítő csíkok (IGEN/NEM): . . . . . .

1.3. *Az alkatrész-típusjóváhagyás kritériumai:*

– Legnagyobb felület (táblaüveg): . . . . . .

– Legkisebb szög: . . . . . .

– Legnagyobb kiterített felület (hajlított üveg): . . . . . .

– Szegmens legnagyobb magassága: . . . . . .

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Az … számú EK-típusbizonyítvány 4. kiegészítése

a szélvédők egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

LAMINÁLT ÜVEGTÁBLÁK, A SZÉLVÉDŐK KIVÉTELÉVEL

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Alapvető jellemzők*

– Vastagság kategória: . . . . . .
– Az üveg rétegeinek száma: . . . . . .
– Közbenső rétegek száma: . . . . . .
– Közbenső réteg(ek) névleges vastagsága: . . . . . .
– Közbenső réteg(ek) jellege és típusa: . . . . . .
– Műanyag rétegek vastagsága: . . . . . .
– Műanyag bevonat(ok) jellege és típusa: . . . . . .
– Az üveg különleges kezelése (IGEN/NEM): . . . . . .

1.2. *Másodlagos jellemzők:*

– Az anyag jellege (csiszolt üveg, úsztatott üveg, táblaüveg): . . . . . .
– Közbenső réteg színezése (teljes/részleges): . . . . . .
– Üveg színezése: . . . . . .
– Műanyag bevonatok színezése: . . . . . .
– Beépített vezetők (IGEN/NEM): . . . . . .
– Beépített vakításmentesítő csíkok (IGEN/NEM): . . . . . .

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Az … számú EK-típusbizonyítvány 5. kiegészítése

a szélvédők egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

ÜVEG-MŰANYAG ÜVEGEK, A SZÉLVÉDŐK KIVÉTELÉVEL

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Alapvető jellemzők*

– Üveg vastagságának kategóriája: . . . . . .

– Üveg összetevő névleges vastagsága: . . . . . .

– Az üveg különleges kezelése (IGEN/NEM): . . . . . .

– Műanyag rétegek száma: . . . . . .

– Közbenső réteg(ek)ként használt műanyag réteg(ek) névleges vastagsága: . . . . . .

– Közbenső réteg(ek)ként használt műanyag réteg(ek) jellege és típusa: . . . . . .

– Külső műanyag réteg jellege és típusa: . . . . . .

1.2. *Másodlagos jellemzők:*

– Az anyag jellege (csiszolt üveg, úsztatott üveg, táblaüveg): . . . . . .

– Az üveg színezése (teljes/részleges): . . . . . .

– Műanyag rétegek színezése (teljes/részleges): . . . . . .

– Beépített vezetők (IGEN/NEM): . . . . . .

– Beépített vakításmentesítő csíkok (IGEN/NEM): . . . . . .

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Az … számú EK-típusbizonyítvány 6. kiegészítése

a szélvédők egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

KETTŐS ÜVEGEZÉSŰ EGYSÉGEK

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Alapvető jellemzők*

– Kettős üvegezésű egységek összetétele (szimmetrikus/aszimmetrikus): . . . . . .

– A rés névleges szélessége: . . . . . .

– Összeszerelés módszere: . . . . . .

– Az egyes üvegtáblák típusa: . . . . . .

1.2. *Mellékelt dokumentumok*

– A szimmetrikus, kettős üvegezésű egység mindkét táblájához egy nyomtatvány a mellékletnek megfelelően, amely szerint a azok a vizsgálaton átestek vagy az alkatrész-típusjóváhagyást megkapták.

– Az aszimmetrikus, kettős üvegezésű egység mindkét táblájához egy nyomtatvány a mellékletnek megfelelően, amely szerint a azok a vizsgálaton átestek vagy az alkatrész-típusjóváhagyást megkapták.

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

Az … számú EK-típusbizonyítvány 7. kiegészítése

a szélvédők egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

A SZÉLVÉDŐK LISTÁJÁNAK TARTALMA

Minden, az alkatrész-típusjóváhagyás tárgyát képező szélvédőhöz legalább a következő információkat kell mellékelni:

– a jármű gyártója: . . . . . .

– a jármű típusa: . . . . . .

– a jármű kategóriája: . . . . . .

– kiterített felület (F): . . . . . .

– szegmens magassága (h): . . . . . .

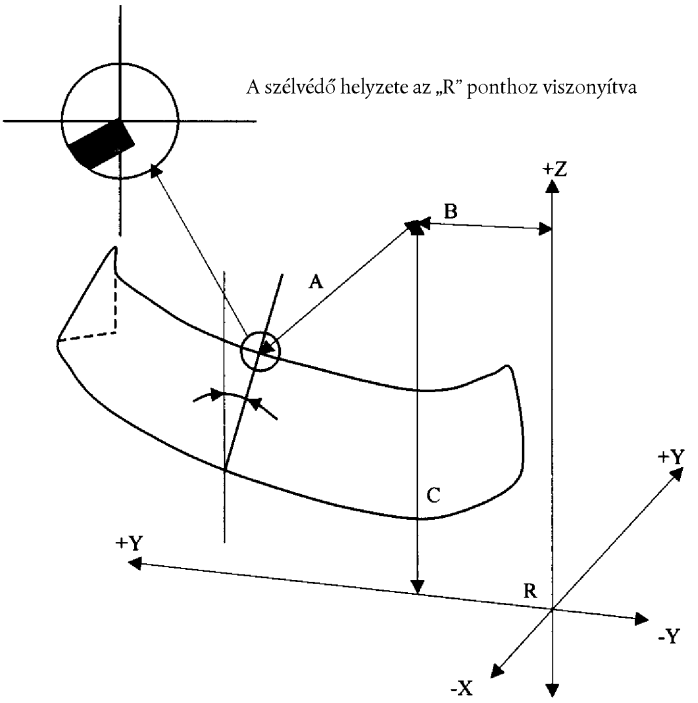
– görbület (r): . . . . . .

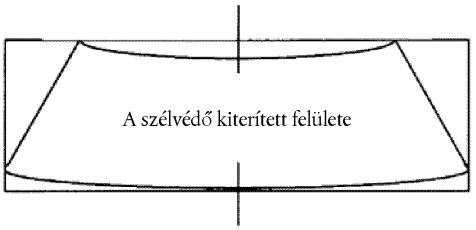
– ubeépített szög (α): . . . . . .

– a háttámla szöge (β): . . . . . .

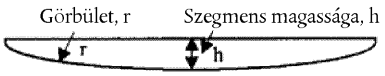
– az »R«-pont koordinátái (A, B, C) a szélvédő felső peremének középpontjához viszonyítva: . . . . . .

A szélvédő F paraméterének leírása:





A szélvédő r és h paramétere



Az … számú EK-típusbizonyítvány 8. kiegészítése

a merev műanyag üvegezés egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

MEREV MŰANYAG ÜVEGEZÉS, A SZÉLVÉDŐK KIVÉTELÉVEL

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Alapvető jellemzők*

– Névleges vastagság ([1]): . . . . . .
– Alak és méret: . . . . . .
– Az anyag gyártó által meghatározott kategóriája: . . . . . .
– Az anyag kémiai elnevezése: . . . . . .
– Gyártási folyamat: . . . . . .
– Színezés: . . . . . .
– Felületkezelés jellege: . . . . . .

1.2. *Másodlagos jellemzők:*

Beépített vezetékek (IGEN/NEM): . . . . . .

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

([1]) 10 % tűréssel az extrudált műanyag üvegezés esetén, egyéb anyagok felhasználása esetén a tűrés (mm-ben) egyenlő ± (0,4 mm + 0,1 e), ahol »e« a mm-ben megadott névleges vastagság.

Az … számú EK-típusbizonyítvány 9. kiegészítése

a rugalmas műanyag üvegezés egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

RUGALMAS MŰANYAG ÜVEGEZÉS, A SZÉLVÉDŐK KIVÉTELÉVEL

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Alapvető jellemzők*

– Névleges vastagság ([1]): . . . . . .

– Az anyag gyártó által meghatározott kategóriája: . . . . . .

– Az anyag kémiai elnevezése: . . . . . .

– Gyártási folyamat: . . . . . .

– Színezés: . . . . . .

– Felületkezelés jellege: . . . . . .

1.2. *Másodlagos jellemzők:*

Nincs másodlagos jellemző.

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

([1]) »e« (mm-ben) egyenlő ± (0,1 mm + 0,1 e), ahol »e« a mm-ben megadott névleges vastagság

Az … számú EK-típusbizonyítvány 9. kiegészítése

a rugalmas műanyag üvegezés egy típusának EK-típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

RUGALMAS MŰANYAG ÜVEGEZÉS, A SZÉLVÉDŐK KIVÉTELÉVEL

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Alapvető jellemzők*

– Névleges vastagság ([1]): . . . . . .

– Az anyag gyártó által meghatározott kategóriája: . . . . . .

– Az anyag kémiai elnevezése: . . . . . .

– Gyártási folyamat: . . . . . .

– Színezés: . . . . . .

– Felületkezelés jellege: . . . . . .

1.2. *Másodlagos jellemzők:*

Nincs másodlagos jellemző.

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

([1]) »e« (mm-ben) egyenlő ± (0,1 mm + 0,1 e), ahol »e« a mm-ben megadott névleges vastagság

3. függelék

… számú adatközlő lap

egy járműtípus típusjóváhagyásáról a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv értelmében, a 70/156/EGK irányelv I. melléklete értelmében

A következő információkat három példányban, tartalomjegyzékkel ellátva kell benyújtani. A szükséges rajzokat megfelelő méretarányban és kellő részletességgel, A4-es vagy A4-esre hajtogatott formátumban kell benyújtani. A fényképeknek, ha vannak, kellően részletesnek kell lenniük.

Amennyiben a rendszerek, alkatrészek vagy önálló műszaki egységek elektronikus vezérlésűek, a teljesítményükre vonatkozó információkat az ilyen elektronikus készülékek gyártóinak kell megadniuk.

0. ÁLTALÁNOS

0.1. Gyártó (bejegyzett) védjegye: . . . . . .

0.2. Típus: . . . . . .

0.3. A típus azonosításának eszközei, amennyiben a járművön/alkatrészen/önálló műszaki egységen fel vannak tüntetve ([1]) ([2]): . . . . . .

0.4. A jármű kategóriája ([3]): . . . . . .

0.5. A gyártó neve és címe: . . . . . .

0.7. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében az EK-típusjóváhagyási jel rögzítésének helye és módja: . . . .

0.8. Gyártó üzem(ek) címe(i): . . . . . .

1. SZÉLVÉDŐ ÉS EGYÉB ÜVEGEZÉS

Egy reprezentatív járműről készült, kellően részletes fényképek és/vagy rajzok:

9. KAROSSZÉRIA

9.1. Karosszéria típusa: . . . . . .

9.5. Szélvédők és egyéb üvegezés

9.5.1. Szélvédők

9.5.1.1. Felhasznált anyagok: . . . . . .

9.5.1.2. Összeszerelés módszere: . . . . . .

9.5.1.3. Dőlésszög: . . . . . .

9.5.1.4. Típusjóváhagyási szám(ok): . . . . . .

9.5.1.5. Szélvédőtartozékok és ezek összeszerelésének helyzete, az elektromos/elektronikus alkatrészek leírásával: . . . . . .

9.5.2. Egyéb üvegezés:

9.5.2.1. Felhasznált anyagok: . . . . . .

9.5.2.2. Típusjóváhagyási szám(ok): . . . . . .

9.5.2.3. Az ablaknyitó mechanizmus elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása: . . . . . .

([1]) Amennyiben a típus azonosításának eszközei olyan karaktereket tartalmaznak, amelyek nem kapcsolódnak az ebben az adatlapban említett járműtípus, alkatrész vagy önálló műszaki egység leírásához, ezeket a karaktereket a dokumentációban egy kérdőjellel (?) kell helyettesíteni (például: ABC??123??).

([2]) A nem megfelelő törlendő.

([3]) A 70/156/EGK irányelv II.A. melléklete értelmében.

9.5.3. Nyitható tető üvegezése:

9.5.3.1. Felhasznált anyagok: . . . . . .

9.5.3.2. Típusjóváhagyási szám(ok): . . . . . .

9.5.4. Egyéb üvegezés

9.5.4.1. Felhasznált anyagok: . . . . . .

9.5.4.2. Típusjóváhagyási szám(ok): . . . . . .

4. függelék

MINTA

(maximális formátum: A4 (210 × 297 mm))

EK-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A hatóság pecsétje

Értesítés a következőkről:

– típusjóváhagyás ([1]),

– típusjóváhagyás kiterjesztése ([1]),

– típusjóváhagyás elutasítása ([1]),

– típusjóváhagyás visszavonása ([1])

a gépjármű/alkatrész/önálló műszaki egység típusához ([1]) , a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv értelmében.

Típusjóváhagyás száma: . . . . . .

Kiterjesztés oka: . . . . . .

I. SZAKASZ

0.1. Gyártó (bejegyzett) védjegye(i): . . . . . .

0.2. Típus: . . . . . .

0.3. A típus azonosításának eszközei, amennyiben azok a járművön/alkatrészen/önálló műszaki egységen fel vannak tüntetve ([1]): . . . . . .

0.3.1. Text missing!!!!!! . . . . . .

0.4. Kategória ([2]): . . . . . .

0.5. A gyártó neve és címe: . . . . . .

0.7. Alkatrészek vagy önálló műszaki egységek esetén az EK-típusjóváhagyási jel rögzítésének helye és módja: . . . . .

0.8. Gyártó üzem(ek) címe(i): . . . . . .

II. SZAKASZ

1. Eacute;szrevétel (ha van): lásd a kiegészítést

2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: . . . . . .

3. Vizsgálati jelentés kelte: . . . . . .

4. Vizsgálati jelentés száma: . . . . . .

5. Észrevétel (ha van): lásd a kiegészítést

6. Hely: . . . . . .

7. Dátum: . . . . . .

8. Aláírás: . . . . . .

9. Az illetékes hatóságoknak benyújtott információs csomag tárgymutatója, amely kérésre hozzáférhető, csatolva itt található.

([1]) A nem megfelelő törlendő.

([2]) A 70/156/EGK irányelv II.A. melléklete szerint.

Az … számú EK-típusbizonyítvány kiegészítése

egy jármű típusjóváhagyásához a 2001/92/EK irányelvvel módosított 92/22/EGK irányelv szerint

1. **Kiegészítő információk**

1.1. *Az alkalmazott üvegezés típusának leírása*

1.1.1. szélvédők esetében: . . . . . .

1.1.2. oldalablakok esetében: . . . . . .

1.1.3. hátsó ablakok esetében: . . . . . .

1.1.4. nyitható tető esetében: . . . . . .

1.1.5. egyéb üvegezés esetében: . . . . . .

1.2. *EK alkatrész-típusjóváhagyási jel*

1.2.1. szélvédők esetében: . . . . . .

1.2.2. oldalablakok esetében: . . . . . .

1.2.3. hátsó ablakok esetében: . . . . . .

1.2.4. nyitható tető esetében: . . . . . .

1.2.5. egyéb üvegezés esetében: . . . . . .

1.3. *Szélvédőtartozékok és helyzetük összeszerelés után*

1.4. *Az összeszerelésre vonatkozó rendelkezéseket teljesítették/nem* ([1]) *teljesítették*

5. **Megjegyzések**

. . . . . .

. . . . . .

. . . . . .

([1]) A nem megfelelő törlendő.

II. MELLÉKLET

HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁS

1. **Hatály**

Ez az irányelv a gépjárműveken és pótkocsijaikon szélvédőként történő felhasználásra szánt biztonsági üvegezésre és az üvegezéshez használt anyagokra vagy a gépjárművek és pótkocsijuk egyéb üvegezésére vagy elválasztó paneljeire és ezek összeszerelésére vonatkozik, a világító, illetve a világító-jelző eszközök és a műszerfal üvegezése, a támadások elleni különleges biztonsági üvegezés, az edzett előfeszített és a különleges környezetben használt, 40 km/h legnagyobb sebességgel közlekedő járművek szélvédőinek üvegezése kivételével.

2. **Fogalommeghatározás**

A szóban forgó tételeket lásd az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága 43. rendeletének 2. cikkében, az Európai Közösség által elfogadott legújabb változatban.

II.A. MELLÉKLET

EK ALKATRÉSZ-TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI JELEK

1. Minden biztonsági üveget, beleértve az alkatrész-típusjóváhagyásra átadott mintákat és vizsgálati darabokat is, el kell látni a gyártó védjegyével vagy márkajelével. A jelzésnek jól olvashatónak, eltávolíthatatlannak és láthatónak kell lennie.

2. Az I. melléklet 3.3. pontjában felsorolt tételeken kívül a jeleket az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága 43. rendeletének az Európai Közösség által elfogadott legújabb változatában meghatározott jelekkel összhangban kell elhelyezni.

II.B. MELLÉKLET

ÁLTALÁNOS ÉS EGYEDI ELŐÍRÁSOK, VIZSGÁLATOK ÉS MŰSZAKI KÖVETELMÉNYEK

Az edzett előfeszített szélvédőktől eltekintve (amelyek nem tartoznak az irányelv hatálya alá), az általános és egyedi előírásokra, vizsgálatokra és műszaki követelményekre vonatkozó rendelkezéseket lásd az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága 43. rendeletének 2. cikkében, az Európai Közösség által elfogadott legújabb változatban."